

Научная статья. Исторические науки
УДК 94(599)
DOI: 10.31696/2072-8271-2024-1-1-62-314-332

ТАНЦЫ В КУЛЬТУРЕ ФИЛИППИН. КЛАССИФИКАЦИЯ И ВИДЫ ТАНЦЕВ

Дарья Сергеевна ПАНАРИНА¹

¹Институт востоковедения РАН, Москва, Россия,
daria2002panarina@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0003-3756-4056>

Аннотация: Статья посвящена танцам, как части повседневной и культурной жизни филиппинцев. Основным объектом исследования в данной работе стали традиционные филиппинские танцы. Автор приводит самую распространенную классификацию традиционных танцев Филиппин, в которой они подразделяются на 5 сюит. Даются общие характеристики трем сюитам – Марии Клары, Кордильер, сельской. Приводятся исторические справки, рассказывается какому региону больше присуща та или иная танцевальная сюита. Для каждой из 3-х категорий в классификации автор выбрал и подробно разобрал по несколько традиционных танцев, рассказал о том, каким образом они исполняются, какой несут смысл, в каких костюмах и на каких мероприятиях их танцуют. Все танцы проиллюстрированы красочными фотографиями.

Ключевые слова: традиционные танцы, сюита, народный, костюм, испанские влияния, племена, Филиппины

Для цитирования: Панарина Д.С. Танцы в культуре Филиппин. Классификация и виды танцев // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития, 2024, Том 1, № 1 (62). С. 314–332. DOI: 10.31696/2072-8271-2024-1-1-62-314-332

Original article. Historical science

DANCES IN FILIPINO CULTURE. CLASSIFICATION AND TYPES OF DANCES

Daria S. PANARINA¹

¹Institute of Oriental Studies RAS, Moscow, Russia,
daria2002panarina@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0003-3756-4056>

Abstract: The paper touches upon dancing as part of the everyday and cultural life of the Filipinos. The main object of the study in this work is traditional Filipino dances. The author mentions the most common classification of traditional dances of the Philippines, in which they are divided into 5 suites. General characteristics of the 3 suites – Maria Clara's,

Cordillera and Rural ones are given. Historical information is provided, and it is explained in which region this or that dance suite is most commonly performed. For these 3 categories in the classification, the author selected and analyzed in detail several traditional dances, talked about how they are performed, what their meaning is, in what costumes and at what events they are danced. All dances are illustrated with colorful photographs.

Keywords: *traditional dances, suite, folklore, costume, Spanish influence, tribes, the Philippines*

For citation: Panarina D.S. Dances in Filipino Culture. Classification and Types of Dances. *Yugo-Vostochnaya Aziya: aktual'nyye problemy razvitiya*, 2024, T. 1, № 1 (62). Pp. 314–332. DOI: 10.31696/2072-8271-2024-1-1-62-314-332

Танец, как вид искусства и как часть общественной и семейной жизни является неотъемлемым элементом традиционной филиппинской культуры. Танец – это и часть фольклора, публичных культурных мероприятий (концертов, фестивалей и т.д.), и часть повседневной жизни филиппинцев. Конечно, филиппинские граждане не танцуют каждый день, но танцы становятся весьма актуальны в дни фестивалей, праздников – общественных, официальных, в том числе религиозных, коих много на Филиппинах, и личных, таких как, выпускной, свадьба или рождение первенца.

Есть и более конкретные причины, почему танец у филиппинцев пользуется большой популярностью и почетом. Во-первых, танец – это искусство и движение, это возможность самовыражения и при этом – способ отвлечься от ежедневной рутины, вариант отдыха от работы и/или учебы. Во-вторых, танец можно использовать как элемент в объяснении правил или инструкций для лучшего восприятия информации. Например, танцевальные элементы могут применяться бортпроводниками филиппинских авиалиний, когда они проводят инструктаж пассажиров перед взлетом. И в-третьих, танец обязательно сопутствует любому веселью, застолию, встрече друзей или родственников. Филиппинцы любят веселиться, и ни одно веселье не будет полным без танцев¹.

И, конечно, главное место в культуре Филиппин занимают традиционные, народные танцы, сложившиеся за века и впитавшиеся в себя различные элементы – как исконно филиппинские, так и пришлые, в основном испанские или также азиатские. Что так или иначе

объединяет все традиционные филиппинские танцы – это их символизм – чаще всего танцы призваны передать чувства: любви, грусти, радости и т.п. Им всем свойственны сложные шаги и плавные, крученые движения рук и тела. И зачастую исполнение традиционных танцев предполагает яркие костюмы на танцорах, костюмы, которые могут быть богато украшены бисером, бусинами, вышивкой и прочими элементами.

Стили народных филиппинских танцев

Термин «филиппинский народный танец» используется филиппинскими исследователями для обозначения тех традиционных и социальных танцев, которые филиппинцы почерпнули у испанских колонизаторов. Танцы коренных народов Филиппин таким образом попадают в категорию «филиппинские этнические танцы». Однако нередко тенденция, когда обе эти группы объединяют в одну в противовес постановочным танцам, которые зритель видит на сцене в театре, т.е. балету и современному танцу. «Таким образом, существует двойная классификация, которая отделяет танец как традиционную/местную культурную практику и народные танцы под испанским влиянием от танца как исполнительского искусства в глобализованном смысле “высокого” искусства. Интересно отметить, что, несмотря на это различие, большинство “народных” и “этнических” танцевальных форм также многих случаях ставятся в хореографии и исполняются на сцене»².

Идейно или функционально фольклорные (народные) танцы подразделяются на Филиппинах на следующие группы:

- «танцы, которые умилоствивляют духов – *diwatas* (духи) и *anitos* (духи предки) – силой шаманов (*babaylan*).
- танцы, которые имитируют жизнь или деятельность, связанную с животным миром, например, охоту, рыбалку и земледелие, а также пародийные военные танцы.
- танцы, которые предназначены для общения и празднования, будь то ухаживание, общественная гармония или политическая иерархия, от ухаживаний до церемоний.
- танцы, которые мы унаследовали от наших колониальных хозяев, таких как испанцы и американцы, большинство из которых предназначены для социальных целей и для сохранения социальных удобств и протоколов.

- танцы, упомянутые выше – религиозные и светские, – которые теперь используются туристическими программами как для культурных, так и для экономических целей.
- театрализованные постановочные танцы, такие как балет, современные танцы, джаз и т.д., которые являются продуктом «театрального искусства»³.

Но какая бы функция ни была свойственна тому или иному танцу, все они имеют общую знаковую черту – через танцы каждый филиппинец выражает движения своей души, ищет и находит себя, выражаясь научным, а не духовным языком – идентифицирует себя с местной группой, регионом, культурой, страной.

В свою очередь, с хореографической и исторической точки зрения среди фольклорных танцев выделяются несколько сформировавшихся стилей или сюит – различных по характерным для них музыке, костюмам, движениям, происхождению и значению:

1. **сюита региона Кордильера** – собрание танцев народов, населяющих горные районы региона Кордильера, которые включают в том числе хореографические версии оригинальных танцев, таких как Саяу-са-Банга (Sayaw sa Banga), Идо (Idaw), Салидсид (Salidsid) и т.д.
2. **мусульманская сюита** – сюда входят танцы, свойственные мусульманским народностям острова Минданао, среди которых самые известные и узнаваемые это танцы Сингкил (Singkil) и Пангалай (Pangalay).
3. **племенная сюита** – это танцы тех племенных народов и сообществ, которые не попадают ни в группу народов игорот, ни в категорию мусульманских народов. Сюда входят танцы Дугсо племени букиддон и танцы этнолингвистических групп багобо и т’боли в Южном Котабато.
4. **сюита Марии Клары** – ряд танцев, в которых сказалось испанское влияние. Яркими примерами таких танцев среди прочих являются Хота Монкадьена (La Jota Moncadeña), Хабанера Ботольена (Habanera Botoleña) и Панданго са Илау (Pandango sa Ilaw).
5. **сельская сюита** – танцы христианизированных филиппинцев, более «народные» по своей сути и исполнению, например такие популярные танцы как Саяу са Бангко (Sayaw sa Bangko) и Тиниклинг (Tinikling)⁴.

В рамках предложенной выше классификации не вполне понятно, однако, куда отнести те танцы, которые исполняются племенами, также населяющими южные провинции страны, но не являющимися народами моро. Часто, их ошибочно включали в группу мусульманских танцев. В связи с чем в 2002 г. в книге *Sayaw: Philippine Dance* авторства Рейнальдо Алехандро (Reynaldo Alejandro) появляется категоризация филиппинских фольклорных танцев по этнолингвистическому признаку на:

1. «Танцы Северного Высокогорья (относящиеся к танцам, исполняемым группами, известными среди населения Филиппин как игорот [буквально “с горы”]).
2. Танцы мусульманского Юга
3. Танцы традиционалистских общин (то есть всех оставшихся нехристианских общин, которые нельзя отнести к игоротам или мусульманам)⁵.

Танцы «Марии Клары» – группа традиционных фольклорных танцев, свойственных филиппинцам. Свое название они получили от имени главной героини романа Хосе Рисаля «Noli Me Tángere» (Не тронь меня). «Эти танцы характеризуются сложной работой ног и изящными движениями рук. Вдохновленные испанскими фанданго и гальярдами, танцы Марии Клары различаются по стилю. Независимо от того, какой стиль исполняется, они неизменно вызывают чувство радости и прославляют культуру».

Нужно сказать, что испанская колонизация Филиппин принесла множество западных идейных и культурных элементов, включая религию, социальные обычаи и нормы, другую одежду, а также сильные влияния в музыке и танцах. В моду быстро вошли сложные европейские костюмы XVI–XVIII вв., которые были отчасти, но не полностью адаптированы под местные климатические реалии. А если верить свидетельствам европейских и русских путешественников XVIII–XIX вв., то не очень и адаптированы. В европейской одежде было принято ходить как на официальные мероприятия и приемы среди высших слоев населения (испанцев и иллюстрадос), так и на так называемые променады, обычно по вечерам. Эти костюмы позднее получили собирательные названия как костюмы Марии Клары – для женщин и костюмы баронг тагалог – для мужчин⁶. И сейчас они часто используются во многих традиционных филиппинских танцах.

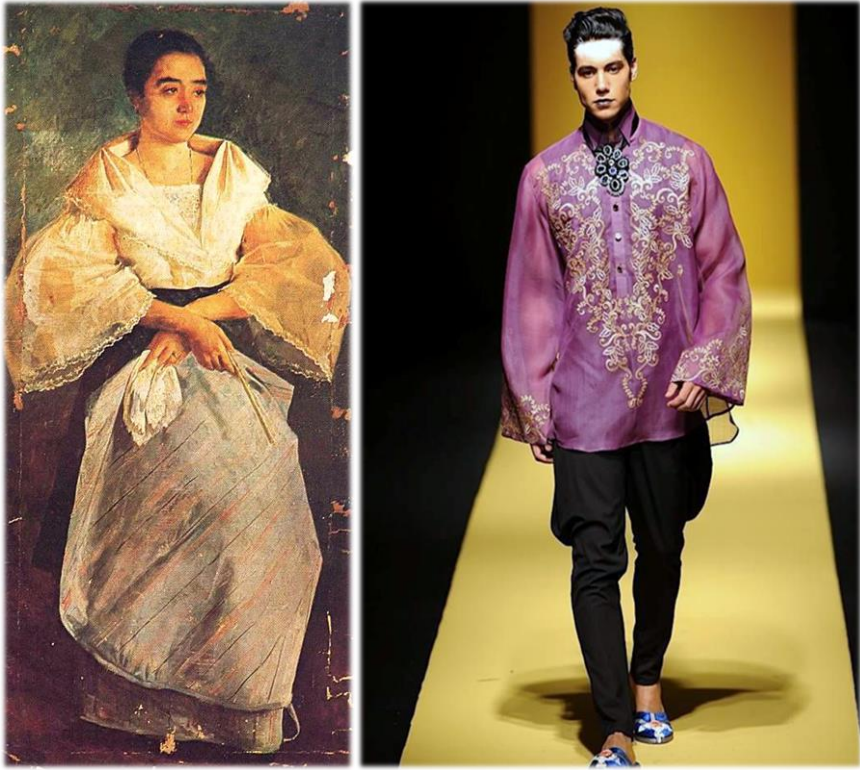


Рис. 1-2. Костюм Марии Клары для женщин и костюм баронг тагалог для мужчин. Слева: картина «Булакенья» (женщина из провинции Булакан) филиппинского художника-революционера Хуана Луны изображает сидящую даму в платье в стиле Марии Клары. Картина, являющаяся общественным достоянием, была опубликована Иллюминадой Фахардо-Кастигадором через Flickr⁷. Справа: Philippine Fashion Week Holiday 2013, костюм из коллекции филиппинского дизайнера-модельера Гильермо «Гэрри» Катигбака⁸.

Остановимся на нескольких традиционных танцах, которые относятся к группе танцев Марии Клары.

Кариньоса (Cariñosa) – танец-ухаживание, появившийся в колониальную испанскую эпоху, изначально был распространен на острове Панай, одном из Висайских островов. Из реквизита во время танца используется веер (в руках дамы) и платок (изначально в руках кавалера, в ходе танца переходит от одного танцора к другому). Исполнение может быть разным, в том числе и вариант, где партнеры за весь танец ни разу не касаются друг друга. Сам танец плавный, передает чувства танцующих друг к другу, местами это танец-

заигрывание, танец-преследование, т.к. танцующие как бы бегают друг за другом, ловят друг друга. Считается, что он хорошо передает нежную сторону филиппинцев, особенно панаянонов и илонгос⁹. Характерные костюмы: для женщин в стиле Марии Клары, для мужчины – баронг тагалог. Кроме того, чтобы продемонстрировать национализм филиппинцы могут исполнять этот танец и в более традиционной для их собственной культуры одежде, это, для девушек – присущее висайцам платье патадьонг и камиза де чино (рубашка с белыми рукавами), и для юношей – тот же баронг тагалог и цветные штаны. Могут использоваться и любые более национальные костюмы, характерные для той или иной местности на Филиппинах¹⁰, что отчасти связано с историей кариньоса как «национального» танца страны. В 1992 г. кариньоса был неофициально провозглашен национальным танцем Филиппин, однако в том же году его место занял танец тиниклинг, что вызвало множество протестов. По мнению многих филиппинцев тиниклинг не подходит на роль исконно *филиппинского* танца, при этом он остается одним из самых популярных. В этом вопросе до сих пор нет ясности^{11а}.



Рис. 3-4. Танец Кариньоса. Фотограф: Марк Анжело Хомр (Mark Angelo Hombre)¹².

^а По данным Национальной комиссии по культуре и искусству, «кариньоса не является национальным танцем Филиппин, как и тиниклинг». Еще в 2014 году в Палате представителей возникло движение за то, чтобы сделать кариньосу национальным танцем Филиппин. Предложение обсуждалось в соответствии с законопроектом Палаты представителей № 3926 или Законом о провозглашении национальных символов Филиппин. По состоянию на март 2023 года этот законопроект так и не был опубликован.

Ла Хота Монкаденья (*La Jota Moncadeña*) – танец на основе старинного арагонского (испанского) танца хота в сочетании с элементами танцев племени илокано, исполняется под испанские ритмы и треск кастаньет. Танец достаточно активный, веселый, праздничный, но в нем есть и более медленная, грустная и торжественная часть, которую иногда исполняют на похоронах, провожая в последний путь любимого человека. В этом случае, треск бамбуковых музыкальных инструментов *таллетет*, которые свойственны для племен илокано и йогад, символизирует горестные вопли по умершему. Плавная часть танца имеет свое название – *патай*, что буквально означает «смерть» или *десмайо* – обморок, по сути – это очень медленный похоронный марш. У жителей Монкады и Тарлака принято немного другое название этого же танца – Хота Флорана¹³. Танцоры-девушки исполняют ла хота монкаденья в костюмах Марии Клары либо же в традиционных илоканских одеждах, юноши – в баронг тагалог и черных штанах или в традиционных илоканских костюмах. В руках танцоры держат бамбуковые кастаньеты – аналог испанских кастаньет, которыми они трещат одновременно, по ходу движения в танце¹⁴.



Рис. 5. Танец Ла Хота Монкаденья¹⁵.

Арай (*Aray*) – также танец испанского происхождения, зародился в Сан-Хоакине, Илойло, и там чаще всего исполняется во время праздника Сан-Мартин. Интересная особенность данного танца состоит в том, что песня, под которую он традиционно исполняется, по-

ется на гибридном испанском языке под названием *чабакано-эрмитенс*, на котором раньше говорили только в районе Эрмита, на сегодняшний же день этот язык числится мертвым. Забавный факт – название танца на тагальском означает буквально «ой», что, как нам кажется, должно подчеркивать кокетливый характер самого танца. Во время исполнения арай используются пануэло^b и бубны. В сюите танцев арии Клары арай больше всего похож на традиционную испанскую хоту – танец сопровождается бодрыми шагами, а также прыжками. Эти прыжки исполняются следующим образом: танцор делает прыг на одной ноге, а приземляется уже на обе ноги. Флирт и заигрывания, характерные для танца, часто подчеркиваются звуком бубна¹⁶.



Рис. 6. Танец Арай. Исполняют Philippine-American Performing Arts of Greater Pittsburgh¹⁷.

Танцы Кордильеры. Кордильеры – название, данное испанскими конкистадорами, когда они впервые увидели горные хребты северных регионов Лусона, сохраняется и в наши дни. Испанский термин буквально означает «завязанные узлами веревки» и описывает извилистость горного хребта на севере страны¹⁸. Горный регион Центральных Кордильер на Северном Лусоне также известен под названием «Филиппинская небесная страна». В этой пересеченной горной местности проживают шесть этнолингвистических племен, известных как ибалой, канканай, ифугао, калинга, апаяо и бонток. Они также из-

^b Исп. – длинные шали для покрытия головы.

вестны под собирательным названием игорот, но предпочитают, чтобы их называли их племенными именами. Что отличает эти этнолингвистические группы, так это то, что их практически не коснулось влияние испанцев – ни религиозное, ни культурное, и они, долго оставаясь изолированными от остального населения Филиппин, сумели сохранить свою культурную самобытность¹⁹. Сложная система верований племен игорот предполагает множество ритуалов, которые направлены на то, чтобы умиловить богов или духов предков, домашних богов или добиться жизненно важных вещей – победы в войне, хорошего урожая, крепкого здорового потомства, выздоровления болящих, предотвращения неудачи в делах или стихийных бедствий²⁰. В танцах эти верования отражаются особенно ярко.

Кроме того, танцы представляют собой и форму социализации, общения между всеми членами племени. Особенно это характерно для этнической группы калинга, которые часто устраивают всеобщие сборища, чтобы поделиться друг с другом своими чувствами. Их танцы часто завязаны на ту часть жизни, которая связана с сельским хозяйством, поскольку оно является основным источником пропитания калинга, основой их жизнедеятельности. Танцы калинга всегда исполняются под музыку, которую играют на ударных инструментах, таких как медные гонги *гангса*, барабаны, палки из твердых пород дерева, а также различного вида бамбуковых инструментах и флейтах²¹.

В целом, не только племя калинга, но и другим этническим группам в составе игорот, свойственны схожие социокультурные черты. Среди жителей Кордильер танец продолжает оставаться выражением общественной жизни, оживляющим различные ритуалы и церемонии. Он служит для самовоспитания исполнителей и развлечения зрителей. Люди племени танцуют, чтобы собраться вместе и пообщаться, чтобы обеспечить всеобщее благополучие, отдохнуть, а также для того, чтобы дать выход подавленным чувствам. Через танец также отмечаются все важные вехи жизненного цикла²².

Костюмы, которые представители вышеперечисленных племен используют для исполнения присущих им танцев, изготавливаются из плотного тканного материала, похожего на одеяло. Мужчины надевают длинные набедренные повязки из этого тканого одеяла (*wanes*), женщины также обматывают ткань (*lufid*) вокруг талии. И зачастую на верхнюю часть тела ни мужчины, ни женщины ничего не надевают²³.

В этой группе автор выбрала для ознакомления такие танцы как уяуй и салип.

Уяуй/Уяой (Ууауу/Ууаоу) – танец племени *ифугао*, танец, который исполняется во время большого праздника (само название *уяуй* буквально и означает «большой праздник»). Термин *ифугао* происходит от слова *ипуго*, что означает «людей земли», смертных, т.е. людей в отличие от духов и божеств. *Ифугао* может также переводиться как «люди с холма», поскольку *пуго* означает «холм». Название племени передает их глубокую связь с землей и отражает их образ жизни на холмах. Еще одно название, присущее племени *ифугао*, которое подчеркивает их тесную связь с природой – это «люди космической земли»²⁴.

Отмечают *уяуй* по различным поводам. Но чаще всего и праздник, и танец олицетворяют возможность для правящей верхушки племени, местных «аристократов» *радангьянг* (конечно, мужчин) подтвердить их высокое положение или даже войти в состав совета старейшин племени. Праздник *уяуй*, и соответственно, одноименный танец, могут быть связаны также и с традицией вторичного захоронения почившего близкого человека или с обычаем праздновать сбор урожая.

Танцу *уяуй* свойственны особые шаги, умение исполнять которые передается из поколения в поколение. Исполняется танец поровну мужчинами и женщинами, как правило ночью – до раннего утра. Согласно мифам, распространенным в племени *ифугао*, бог-создатель *Рабунья* создал мужчину сильным и мужественным, поэтому движения в танце призваны показать силу и мощь. Чтобы подчеркнуть это мужчины имитируют движения хищной птицы *сакпая*²⁵.



Рис. 7. Танец Уяуй²⁶.

Салип (Salip) – танец-ухаживание, а также свадебный танец племени *калинга*. Он включает в себя серию изящных движений, имитирующих полет птиц и покачивание деревьев. Танец сопровождается музыкой, исполняемой на двухструнной гитаре и носовой флейте²⁷.

Свадебный ритуал *калинга* представляет собой танец, в котором жених как бы обещает невесте защиту и заботу. Мужчина пытается показать свою любовь, подражая движениям петуха. Тем временем друзья невесты готовят *банги* (глиняные горшки) с пресной водой из горного источника, чтобы предложить невеста могла предложить их жениху. По немного другой версии, мужчина-жених в танце требует свою избранницу-невесту, и она, подчиняясь ему, следует за ним, неся на голове пирамиду из глиняных горшочков в знак того, что признает его власть.



Рис. 8. Танец Салип. Фото: Дейзи Линн (Daisy Lynn)²⁸.

Сельские танцы всегда рассказывают какую-нибудь простую историю из жизни. Им характерны интенсивные шаги, исполняются они обычно в костюмах ярких цветов, в выступлении задействованы от 2 до 9 и более танцоров. Музыка таких танцев энергичная, ритмичная, часто это могут быть народные ритмы, в других случаях – более современные, с элементами испанских влияний²⁹. Символика сельских танцев приближена к простой сельской жизни, к природе, это символика людей, живущих «на земле», поэтому во многих подобных танцах можно часто встретить имитацию движений различных животных и птиц, явлений природы, волнения моря и т.д. Поэтому, возможно, частым атрибутом сельских танцев является бамбук, как правило – бамбуковые палки или шесты. Могут сельские танцы отражать и традиционные для данной сельской местности профессии, рассказывать о ежедневном труде простого люда. Возможен и религиозный контекст, если танцы исполняются в честь религиозных праздников³⁰. В этой группе мы рассмотрим такие танцы как тиниклинг, панданго са илау и магалатик.

Тиниклинг (Tinikling) – танец, который возник в провинции Лейте в испанские времена. В танце используются бамбуковые шесты длиной 6 футов, танцоры носят традиционные костюмы: патадьонг или баро'сая для женщин, баронг тагалог или камиса де чино для мужчин. Считается, что танец символизирует движения птицы *тиклинг*^с в высокой траве, а само название танца можно буквально перевести «танцевать как тиклинг». Исполняется танец 2 танцорами под музыку, которую часто играют также на бамбуковых шестах. Двое других человек садятся на землю на концах шестов и держат их, в то время как танцоры входят и выходят в пространство между сидящими, прыгают и поворачиваются, перескакивая через шесты и между ними. Чем-то их движения напоминают нашу детскую дворовую «игру в резиночку». При этом шесты также движутся, так что танцорам нужно быть внимательными, чтобы не защемить ноги. Руки танцоры держат сомкнутыми за спиной. По ходу танца темп бамбуковых шестов становится быстрее и заставляет танцоров сближаться друг с другом. Танцоры держатся за руки в последней самой быстрой части танца. В конце они отпускают руки друг друга и быстро выходят из пространства шестов.

^с Тиклинг (tikling or barred rail) – зебровый пастушок из семейства пастушковых, вид птицы, распространенной на Филиппинах. Размером с курицу, имеет длинные быстрые ноги, умеет маневрировать, ускользая от различных препятствий на своем пути.



Рис. 9. Танец Тиниклинг в исполнении директора Манильского балета Осияса Барросо (Osias Barroso). Фото Гизель П. Касилаг (Giselle P. Kasilag)³¹.



Рис. 10. Завершающая часть танца Тиниклинг³².



Рис. 11. Птица тиклинг с ее длинными ногами³³.

Панданго са илау (*Pandanggo sa Ilaw*) – танец испанских времен на Филиппинах, считается, что он произошел от испанского фанданго, появился изначально на о-ве Лубанг и в Миндоро. В ходе танца используются масляные лампы или 3 зажжённые свечи в стеклянных стаканчиках (название самого танца буквально переводится как «танец со светильниками»), кастаньеты (иногда танцоры просто хлопают в ладоши) и платок. Костюмы в этом танце: патадьонг или баро'т сая³⁴ (предшественник платья Марии Клары) для женщин, баронг тагалог или камиза де чино (т.е. китайская рубашка, прототип баронг тагалог) для мужчин. Отличительная черта танца – свечи, которыми танцоры балансируют на головах и в руках и которыми кавалеры и дамы обмениваются в процессе танца, что в движении создает сложный световой узор, напоминающий мерцание светлячков летней ночью. Этот танец часто танцуют на празднествах и культурных фестивалях^{35d}. В целом, панданго описывают также как ритуал католического поклонения или «молитвы», который прославляет Святой Крест Алитагтаг, праздник, традиционно отмечаемый в мае. До 1960 г., когда Папа Римский Иоан XXIII провел реформу Всеобщего римского календаря, на май приходился праздник Рудмас (Roodmas) или праздник Воздвижения Креста Господня³⁶.



Рис. 12. Танец Панданго са илау. Фото Ника Рамиро-Пасиса (Nhick Ramiro-Pacis) и Джоуи Омилы (Joey Omila)³⁷.

^d Женский костюм баро'т сая представлял собой основную повседневную одежду филиппинских женщин, на базе которой появились многие элементы ее более поздних преемников. Баро или блузки раньше были прямыми и свободными и практически не имели украшений, пока расширение мировой торговли и усиление испанского влияния не привели к появлению ресурсов для украшения ансамбля, который позже превратился в стиль Марии Клары.



Рис. 13-14. Филиппинские девушки в баро'т сая. Слева: Young Filipina, Philippines, 1926. John Tewell. Memory book: U.S.S. Chaumont photographs. University of Michigan. Special Collections Library. Справа: Филиппинские девушки в традиционном баро'т сая, фотостудия, 1919 г.³⁸



Рис. 15-16. Женский костюм патадьонг (слева) и мужская рубашка камиза де чино (справа)³⁹.

Магалатик (Magalatik) – это танец-бой испанских времен, который изображает «сражение»^е между народом моро и христианами за главный приз – латик^ф или остатки кокосовой мякоти. Этот танец родом из провинции Лагуна, а также часто исполняется, чтобы почтить святых-покровителей фермерства в Сан-Исидро де Лабрадор. Состоит танец из 4 частей, две из которых – палипасан и балигтаран – представляют собой яростную битву, а вторые две – пасео и эскарамуса – символизируют примирение⁴⁰. В некотором роде, танец магалатик – это такой бескровный способ для врагов прийти к соглашению, не прибегая к насилию. Традиционно танец исполняется только мужчинами, но в современных интерпретациях могут участвовать и женщины⁴¹.



Рис. 17. Танец Магалатик⁴².

Костюмы танцоров различаются по цветам: традиционно, у моро – красные, у христиан – голубые, но и на тех, и на других на спине, груди, бедрах и коленях крепятся пустые половинки кокосовой скорлупы. Такие же скорлупки танцоры держат в руках. В ходе танца танцоры активно прыгают, скачут и ударяют кокосовые половинки друг о друга – у себя в руках, на своем теле или даже на телах других танцоров⁴³. Предполагается, что, как и многие другие народные филиппин-

^е Фактически, танец в юмористической форме символизирует борьбу моро с испанцами, с попытками подчинить их и христианизировать.

^ф Латик – продукт из кокоса, одно время использовался в качестве валюты. Сейчас – часть филиппинской традиционной кухни. На висайском наречии латик – это кокосовый сироп, на тагалого – обжаренный кокосовый курд. Используется как топпинг или начинка для многих блюд филиппинской кухни.

ские танцы, магалатик должен поражать зрителя мастерством танцоров и их атлетическими способностями. Так что в некоторых кругах приверженцев боевых искусств на Филиппинах бытует мнение, что магалатик «состоит из методов ловли и бокса, которые скрыты в танце»⁴⁴. Магалатик выделяется в плане активной работы ног и движений, которые, несмотря на свою простоту, действительно включают в себя элементы базовой акробатики. В частности, танцоры в ходе танца могут даже прыгать друг через друга, и такие прыжки-перекаты могут состоять из вращения плечами или ходьбы колесом⁴⁵.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

ПАНАРИНА Дарья Сергеевна, кандидат культурологии, старший научный сотрудник Центра ЮВА, Австралии и Океании ИВ РАН, Москва, Россия

Статья поступила в редакцию 02.05.2024
одобрена после рецензирования 15.05.2024;
принята к публикации 31.05.2024.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Daria S. PANARINA, PhD (Culturology), Senior Researcher at the Center for Southeast Asia, Australia, and Oceania Studies, IOS RAS, Moscow, Russia

The article was submitted 02.05.2024;
approved 15.05.2024;
accepted to publication 31.05.2024.

¹ Filipinos' Love for Dancing // primer.com. June 30, 2021. URL: <https://primer.com.ph/tips-guides/2015/12/28/filipinos-love-for-dancing/>

² Florence, Joelle and Jacinto, Patrice. The Pangalay Dance in the Construction of Filipino Heritage // Journal for the Anthropological Study of Human Movement. URL: <https://jashm.press.uillinois.edu/22.1/jacinto.html>

³ Villaruz, Basilio Esteban S. Treading Through: 45 Years of Philippine Dance. Diliman, Quezon City: The University of the Philippines Press; San Francisco, California, USA: Philippine Folklife Museum Foundation, 2006. P. 29. URL: <https://books.google.com.ph/books?id=qLQOd-PFxe4C&printsec=frontcover&dq=filipino+dances&hl=en&sa=X&ved=2ahUKewjxLTRYcj3AhVxXysBHZXABeUQ6AF6BAGCEAI#v=onepage&q=filipino%20dances&f=false>

⁴ Florence, Joelle and Jacinto, Patrice. Op. cit.

⁵ Alejandro, Reynaldo. Sayaw: Philippine Dances. Manila: National Bookstore and Anvil Publishing Inc., 2002. / Cit. on: Florence, Joelle and Jacinto, Patrice. Op. cit.

⁶ Filipino Folk Dance & Music Repertoire.

⁷ Piguing, Angela, Tatlonghari, Ken. The "Mixed" Dresses' Development // Manila Weekly. February 21, 2021. URL: <https://manilaweekly.wordpress.com/2021/02/21/traje-de-mestiza-devt/>

⁸ Pinterest. URL: <https://ru.pinterest.com/pin/352547477097715431/>

⁹ Moralidad, Glory. 10 Philippine Traditional Dances (Filipino Folk Dances) – Part 1 // glorymoralidad.com. August 14, 2022. URL: <https://glorymoralidad.com/philippine-traditional-dances-p1/>

¹⁰ Cariñosa // My Philippines. November 18, 2017. URL: <https://myphilippines658132728.wordpress.com/2017/11/18/carinoso/>

¹¹ House Bill No. 3926. 17 February 2014. P. 4. URL: https://hrep-website.s3.ap-southeast-1.amazonaws.com/legisdocs/basic_16/HB03926.pdf; House Bill No. 3926 // Press Reader. 01.03.2023. URL: <https://www.pressreader.com/philippines/animal-scene/20230301/282080576047056>

¹² Carinosa // Facebook (признана экстремистской организацией и запрещена на территории РФ), SEA Heritage & History. March 16, 2022. URL: (прямая ссылка удалена в соответствии с законодательством РФ)

¹³ La Jota Moncadeña // Traditional Dances. September 26, 2018. URL: <https://tradionaldances.wordpress.com/>

¹⁴ Mariano, Dolores. La Jota Moncadeña (Ilocano) // Santa Barbara Folk Dance Conference, 1963. URL: https://socialfolkdance.org/dances/J/Jota_Moncadena_A_Philippine.pdf

- ¹⁵ Estrellado, Florence Sophia. La Jota Moncadeña. P. 5. URL: <https://pdfcoffee.com/la-jota-moncadena-pdf-free.html>
- ¹⁶ Moniez, Jaden. Aray. URL: <https://pdfcoffee.com/aray-pdf-free.html>
- ¹⁷ Aray Nov. 2014 // YouTube. November 24, 2014. URL: <https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=HA6x8dz6LxA>
- ¹⁸ Cordillera (Mountain). The Mountain People of Northern Luzon // Kababayang Pilipino Cultural Performing Arts Group. URL: <https://kababayangpilipino.org/cordillera-mountain/>
- ¹⁹ Estolas, Dwight Ira. Classification of Philippines Folk Dances // Scribd. July 20, 2021. URL: <https://ru.scribd.com/document/516592326/Classification-of-Philippines-Folk-Dances>
- ²⁰ Estolas, Dwight Ira. Op. cit.
- ²¹ Filipino Folk Dance & Music Repertoire.
- ²² Estolas, Dwight Ira. Op. cit.
- ²³ Guzman De, Liz. Types and Characteristics of Cordillera Dances // prezi.com. August 10, 2016. URL: <https://prezi.com/k-sc9kityif/types-and-characteristics-of-cordillera-dances/>
- ²⁴ The Ifugao People of the Cordillera // Igorotage. September 20, 2023. URL: <https://www.igorotage.com/blog/ifugao-people>
- ²⁵ Uyaoy // Ramon Obusan Folklore Foundation, Inc. URL: <https://rofg1972.com/uyaoy/>
- ²⁶ Estolas, Dwight Ira. Op. cit.
- ²⁷ Banga-Salidsid & Salip Dance // Facebook (признана экстремистской организацией и запрещена на территории РФ). SEA Heritage & History. March 23, 2023. URL: (прямая ссылка удалена в соответствии с законодательством РФ)
- ²⁸ Banga-Salidsid & Salip Dance.
- ²⁹ The Beauty of Philippine Folk Dance: Exploring Different Styles and Traditions // secret-ph.com. March 27, 2023. URL: <https://secret-ph.com/the-beauty-of-philippine-folk-dance-exploring-different-styles-and-traditions/>
- ³⁰ Filipino Folk Dance & Music Repertoire // SAMAHAN Filipino American Performing Arts & Education Center, Inc. URL: <https://samahanarts.org/filipino-dance-music-repertoire/>
- ³¹ Lisa Macuja leads Philippine artistic delegation to Russia // Ballet Manila Archives. URL: <https://balletmanilaarchives.com/home/2017/9/25/lisa-macuja-leads-philippine-artistic-delegation-to-russia>
- ³² Cultural Notes of the Day // Facebook (признана экстремистской организацией и запрещена на территории РФ). Miriam College Language Learning Center. April 13, 2024. URL: (прямая ссылка удалена в соответствии с законодательством РФ)
- ³³ Tikling Bird // Nes Felicio Photography. URL: <https://nesfelicio.wordpress.com/2021/02/25/tikling-bird/>
- ³⁴ Piguing, Angela, Tatlonghari, Ken. Op. cit.
- ³⁵ Moralidad, Glory. 10 Philippine Traditional Dances (Filipino Folk Dances) – Part 1. *glorymoralidad.com*. August 14, 2022. URL: <https://glorymoralidad.com/philippine-traditional-dances-p1/>; Christine Andas. National Heritage Month: 7 Filipino Folk Dances to Know // Tatler. May 06, 2022. URL: <https://www.tatlerasia.com/lifestyle/arts/filipino-folk-dances-to-know>
- ³⁶ Filipino Folk Dance. URL: <https://www.mindomo.com/ru/mindmap/filipino-folk-dance-10a63cff4e27425ea1de52d47240f743>
- ³⁷ Omila, Joey. Preserving The Philippine Culture in America is Alive and Well in Tampa, Florida. *Asia Trend*. August 28, 2020. URL: <https://asiatrend.org/culture/preserving-the-philippine-culture-in-america-is-alive-and-well-in-tampa-florida/>
- ³⁸ Piguing, Angela, Tatlonghari, Ken. Op. cit.
- ³⁹ Kids Filipiniana Dress Floral Patadyong Philippine National Costume – Red // Shopee. URL: <https://shopee.ph/KIDS-FILIPINIANA-DRESS-Floral-Patadyong-Philippine-National-Costume-Red-i.32024042.8305666798; Ivory Camisa De Chino // Pinterest. URL: https://in.pinterest.com/pin/339388521927554404/>
- ⁴⁰ Filipino Folk Dance.
- ⁴¹ Moralidad, Glory. Op. cit.
- ⁴² Tumblr. URL: <https://www.tumblr.com/giniethepiratequeen/61145514191/asean-community-asean-community-maglalatik>
- ⁴³ Filipino Folk Dance.
- ⁴⁴ Ang Maglalatik // Traditional Dances. September 26, 2018. URL: <https://tradionaldances.wordpress.com/>
- ⁴⁵ Mamerto, Adan. The Secret of Maglalatik Dance // Hub Pages. December 18, 2022. URL: <https://discover.hubpages.com/entertainment/The-Secret-of-Maglalatik-Dance>